

IT'S SOUNDING LIGHT AND YUGOSLAV:
CONTRIBUTIONS BY RECORDING
RESEARCHERS TO THE UNDERSTANDING OF
GENESIS OF *ZABAVNA* MUSIC

Marija Maglov, PhD (Institute of Musicology SASA, Belgrade)
and Jelka Vukobratović, PhD (Academy of Music, Zagreb)

Vojin Popović: Daleka mesta (Jugodisk)



You Tube: MrSuanPan

Jugodisk 00198

Music by: Kramer;

Svira: Sekstet Spase Milutinovića;
“lagani vals” (“slow waltz”)

Jugoton C-6284, mtx 680, 1954 y

Vojin Popović

uz ansambl Spase Milutinovića

Far away places by: Alex Charles Kramer,
text (SH) by: Vojin Popović

Why 1950s discography?

- Sound traces on 78 rpm
- Forgotten singers, musicians, conductors, composers, etc.
- Prehistory of „zabavna“ music
- Transitional period of domestication of Western music
- Recorded repertoire = radio repertoire = dance parties repertoire

The sound of zabavna music on Yugoslav 1950s records

- 1949: Jugoton
- Cca 1951: Jugodisk
- Dance repertoire (foxtrot, slow fox, English waltz, or Latin dances tango, beguine, rumba, cha-cha-cha)

Vojin Popović

In Petar Luković, *Bolja prošlost: prizori iz muzičkog života Jugoslavije*,
Beograd: Mladost, 1989, 12 (photo fragment)



Vojin Popović: Doviđenja Rijeko (Jugoton)



Jugoton C-6401, mtx 920, 1955
Zabavni orkestar Radio Beograda
Conductor: Ilija Genić
Author: Dragomir Ristić

You Tube: MrSuanPan

Towards domestic product

- Ilija Genić and other entertainment orchestras and conductors in later years of zabavna music festivals
- Dances
- Lyricism

Conclusion

- Sounding light: „sweet“ jazz, light entertainment arrangements, sentimental lyricism,
- Sounding Yugoslav: mediation of political inclination towards presenting Western influences as somehow domestically grown

Thank you!

Literature (selection)

- Buhin, Anita, *Yugoslav Socialism "Flavoured with Sea, Flavoured with Salt": Mediterraniization of Yugoslav Popular Culture in the 1950s and 1960s under Italian Influence*, Zagreb: Srednja Europa, 2022.
- Vuletić, Dean, *Yugoslav Communism and the Power of Popular Music*, PhD dissertation, New York: Columbia University, 2010.
- Scott, Derek B., "Other Mainstreams: light music and easy listening, 1920-70", In Nicholas Cook and Anthony Pople (eds), *The Cambridge History of Twentieth-Century Music*, Cambridge: Cambridge University Press, 2004, 307–335.
- Hercigonja, Nikola, In: „Zapisnik sa sastanka sa predstavnicima kompozitora ozbiljne muzike”, AY Fond 142, 1956.
- Duda, Igor, *U potrazi za blagostanjem: o povijesti dokolice i potrošačkog društva u Hrvatskoj 1950-ih i 1960-ih*. Zagreb: Srednja Europa, 2005.
- Kocić, Ljubomir i Miljković, Ljubinko., „Tragovima sazvučja muzike“, In Milan Bulatović et al. *Ovde Radio-Beograd: zbornik povodom pedesetogodišnjice*, Beograd: Radio-Beograd, 1979. 103–128.
- Lučić-Todosić, Ivana, *Od trokinga do twista: Igranke u Beogradu 1945-1963*, Beograd: Srpski genealoški centar, 2002.
- Beard, Danijela Š. and Ljerka V. Rasmussen, *Made in Yugoslavia: Studies in Popular Music*, New York and London: Routledge, 2020.
- Luković, Petar, *Bolja prošlost: prizori iz muzičkog života Jugoslavije*, Beograd: Mladost, 1989.